

**MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS  
ET DE L'INFRASTRUCTURE**

**Examens en langues française, néerlandaise et allemande pour le brevet d'aptitude professionnelle du personnel dirigeant et enseignant des écoles de conduite agréées**

Conformément aux prescriptions de l'arrêté royal du 6 mai 1988, relatif au classement des véhicules en catégories, au permis de conduire, aux décisions judiciaires portant déchéance du droit de conduire et aux conditions d'agrément des écoles de conduite des véhicules à moteur, une nouvelle session d'examens sera organisée en vue de l'obtention des brevets d'aptitude professionnelle I, II, III et IV.

La session d'examens sera ouverte le 1<sup>er</sup> avril 1995. La période d'inscription à cette session sera close le 31 mars 1995.

Les formulaires de demande d'inscription à ces examens sont disponibles à l'Administration de la Réglementation de la Circulation et de l'Infrastructure Direction du Permis de conduire, Residence Palace, rue de la Loi 155, 1040 Bruxelles et peuvent être obtenus sur simple demande par carte postale. Les candidats dont la demande d'inscription est postérieure au 31 décembre 1994 ne doivent pas renouveler leur demande.

**MINISTERIE VAN VERKEER  
EN INFRASTRUCTUUR**

**Examens met het Frans, Nederlands en Duits als voertaal voor de brevetten van beroepsbekwaamheid voor het leidend en onderwijzend personeel der erkende rijsscholen**

Ter uitvoering van de voorschriften van het koninklijk besluit van 6 mei 1988, betreffende de indeling van de voertuigen in categorieën, het rijbewijs, de rechterlijke beslissingen houdende vervallenverklaring van het recht tot sturen en de voorwaarden voor erkenning van de scholen voor het besturen van motorvoertuigen, wordt een nieuwe examenzeit inggericht voor het bekomen van de brevetten van beroepsbekwaamheid I, II, III en IV.

De examenzeit begint op 1 april 1995. De inschrijvingsperiode voor deze zittijd wordt gesloten op 31 maart 1995.

De inschrijvingsformulieren voor deze examens zijn ter beschikking bij het Bestuur van de Verkeersreglementering en van de Infrastructuur, Directie Rijbewijs, Residence Palace, Wetstraat 155, 1040 Brussel en kunnen worden bekomen op aanvraag per briefkaart. De kandidaten die zich lieten inschrijven na 31 december 1994 moeten hun aanvraag tot inschrijving niet hernieuwen.

**MINISTÈRE DE L'INTERIEUR**

**3 MARS 1995. — Circulaire POL 52  
portant modification des grades du cadre moyen  
de la police communale**

A Mesdames et Messieurs les Gouverneurs de Province.

Pour information :

A Mesdames et Messieurs les Commissaires d'Arrondissement.

A Mesdames et Messieurs les Bourgmestres et Echevins.

A Mesdames et Messieurs les Conseillers communaux.

Monsieur le Gouverneur,

L'objectif de la présente circulaire est d'éclaircir la modification précitée.

Étant donné la constatation selon laquelle les attributions d'un inspecteur principal ayant la compétence d'officier de police judiciaire auxiliaire du procureur du Roi, correspondent en fait à celles d'un inspecteur principal de première classe, il a été décidé de ne conserver le grade d'inspecteur principal qu'à titre de mesure transitoire pour les personnes déjà nommées à ce grade.

Afin de réaliser cet objectif, les modifications suivantes ont été prévues :

1. Dans l'arrêté royal du 13 octobre 1986 fixant les grades du personnel de la police communale, l'article 1B, point 5. Inspecteur principal, est complété comme suit : « A partir du 1<sup>er</sup> juillet 1995, ce grade ne pourra être repris que dans un cadre d'extinction. » Ce grade sera donc maintenu pour ceux qui y sont déjà nommés.

Afin de rendre désormais impossible de nouvelles nominations au grade d'inspecteur principal de police, l'arrêté royal du 13 juillet 1989 relatif à la formation et à la promotion aux grades d'inspecteur et d'inspecteur principal de police ne sera plus applicable, à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1995 qu'à la promotion au grade d'inspecteur de police.

Dans l'arrêté royal précité, l'article 7 réglant la promotion au grade d'inspecteur principal est abrogé et dans l'article 9, alinéa 1<sup>er</sup> de l'arrêté précité, qui prévoit une dérogation relative au diplôme requis, les mots « et d'inspecteur principal » sont supprimés.

Les procédures en cours de nomination au grade d'inspecteur principal peuvent être terminées normalement, pour autant que la date limite d'inscription pour envoyer les candidatures ait été fixée avant le 1<sup>er</sup> juillet 1995. Lors d'une modification de cadre, la fonction d'inspecteur principal doit être supprimée du cadre organique et, aussi longtemps qu'un inspecteur principal sera en fonction, son emploi doit être fixé hors cadre.

**MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN**

**3 MAART 1995. — Omzendbrief POL 52  
betreffende wijziging van de graden van het middenkader  
bij de gemeentepolitie**

Aan de Dames en Heren Provinciegouverneurs.

Ter informatie :

Aan de Dames en Heren Arrondissementscommissarissen.

Aan de Dames en Heren Burgemeesters en Schepenen

Aan de Dames en Heren Gemeenteraadsleden.

Mijnheer de Gouverneur,

Deze omzendbrief heeft tot doel de voormelde wijziging te verduidelijken.

Gelet op de vaststelling dat de facto de bevoegdheden van een hoofdinspecteur met de bevoegdheid van officier van gerechtelijke politie-hulpofficier van de procureur des Konings samenvallen met die van de hoofdinspecteur eerste klasse, werd besloten om de graad van hoofdinspecteur enkel te behouden als overgangmaatregel, voor diegenen die in deze graad reeds benoemd zijn.

Om dit te verwezenlijken werden volgende wijzigingen voorzien :

1. In het koninklijk besluit van 13 oktober 1986 tot vaststelling van de graden van het personeel van de gemeentepolitie wordt artikel 1.B, punt 5. Hoofdinspecteur van politie, aangevuld als volgt : « Vanaf 1 juli 1995 kan deze graad enkel in een uitdovingskader voorkomen ». Deze graad wordt dus behouden voor diegenen die er reeds in benoemd zijn.

Om nieuwe bevorderingen in de graad van hoofdinspecteur in de toekomst onmogelijk te maken, zal het koninklijk besluit van 13 juli 1989 betreffende de opleiding en de bevordering tot de graden van inspecteur en hoofdinspecteur van politie vanaf 1 juli 1995 enkel nog van toepassing zijn op de bevordering tot inspecteur van politie.

In het voormelde koninklijk besluit wordt artikel 7, dat de bevordering tot hoofdinspecteur regelt opgeheven en worden in artikel 9, eerste lid van het voormeld besluit, dat een afwijking voorziet in verband met het vereiste diploma, de woorden « en hoofdinspecteur » geschrapt.

De lopende bevorderingsprocedures tot hoofdinspecteur kunnen normaal worden afgehandeld, voorzover de uiterste inschrijvingsdatum voor het indienen van de candidaturen vastgesteld is voor 1 juli 1995. Bij kaderwijzigingen moet de functie van hoofdinspecteur uit de organieke formatie geschrapt worden, en moet zolang een hoofdinspecteur in functie is, zijn betrekking buiten formatie vastgesteld worden.

Les inspecteurs et inspecteurs principaux de police ayant la qualité d'officier de police judiciaire auxiliaire du procureur du Roi peuvent prétendre au titre d'officier de police judiciaire — auxiliaire du procureur du Roi, comme les gardes champêtres commissionnés en qualité d'officier de police judiciaire — auxiliaire du procureur du Roi peuvent prétendre au titre de garde champêtre commissionné. Ils ne figurent néanmoins pas dans la hiérarchie des grades à un niveau supérieur à celui des inspecteurs et inspecteurs principaux de police non revêtus de cette qualité.

J'attire aussi votre attention sur l'arrêté royal du 20 juin 1994 fixant les dispositions générales relatives à la rémunération du personnel des services publics d'incendie et du personnel de la police communale, en particulier sur l'annexe I, point I. — Police urbaine, auquel il est fait mention d'un supplément de traitement annuel de 60 000 BEF pour les inspecteurs et inspecteurs principaux de police qui sont revêtus de la qualité d'OPJ.

2. L'arrêté royal du 14 novembre 1986 portant les dispositions générales relatives au grade d'inspecteur principal de première classe dans la police urbaine, est modifié à partir du 1er juillet 1995.

La commune pourra ainsi désormais appliquer la procédure de nomination, soit par la promotion de candidats de son corps de police, soit après un appel public aux candidats. Ainsi, la possibilité dite de « mobilité latérale » existera toujours sans que cette procédure compliquée et parfois inutile ne constitue une obligation.

En ce qui concerne les conditions même de nomination, le régime de priorité prévu à l'article 2, 3<sup>o</sup> de l'arrêté royal précité, est maintenu. Pour les titulaires du grade d'inspecteur de police, l'exigence d'ancienneté de 9 ans dans la police communale est cependant supprimée.

Les conditions en matière de brevet, mentionnées à l'article 2, 2<sup>o</sup> de l'arrêté, demeurent inchangées.

Les communes peuvent bien entendu imposer des conditions supplémentaires aux candidats.

Je vous prie, Monsieur le Gouverneur, de bien vouloir indiquer dans le Mémorial administratif la date de publication de la présente circulaire au *Moniteur belge*.

Le Ministre de l'Intérieur,  
J. Vande Lanotte

Inspecteurs et inspecteurs principaux de police met de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie — hulpofficier van de procureur des Konings kunnen aanspraak maken op het gebruik van de titel van officier van gerechtelijke politie — hulpofficier van de procureur des Konings, zoals de veldwachters die aangesteld zijn als officier van gerechtelijke politie — hulpofficier van de procureur des Konings aanspraak kunnen maken op het gebruik van de titel van aangestelde veldwachter. Zij staan nochtans in de hiërarchie van de graden niet hoger dan de inspecteurs en hoofdinspecteurs van politie zonder deze hoedanigheid.

Tevens wens ik de aandacht te vestigen op het koninklijk besluit van 20 juni 1994 tot vaststelling van de algemene bepalingen betreffende de bezoldiging van het personeel van de openbare brandweerdiensten en het personeel van de gemeentepolitie, inzonderheid op bijlage I, punt I — stedelijke politie, waarin melding wordt gemaakt van een jaarlijks weddesupplement van 60 000 BEF voor de inspecteurs en hoofdinspecteurs van politie die bekleed zijn met de hoedanigheid van O.G.P.

2. Het koninklijk besluit van 14 november 1986 houdende de algemene bepalingen betreffende de benoeming tot de graad van hoofdinspecteur eerste klasse bij de stedelijke politie wordt met ingang van 1 juli 1995 gewijzigd.

Zo zal de gemeente in de toekomst de benoemingsprocedure kunnen voeren hetzij bij wijze van bevordering van kandidaten uit het eigen politiekorps, hetzij na een openbare oproep tot de kandidaten. Aldus blijft de mogelijkheid van de zogenaamd « laterale mobiliteit » behouden zonder dat deze zware, en soms overbodige procedure een verplichting is.

Wat de benoemingsvoorwaarden zelf betreft, wordt de prioriteitsregeling die voorzien is in artikel 2, 3<sup>o</sup> van het voormelde koninklijk besluit behouden. Alleen wordt voor de titularissen van de graad van inspecteur van politie de anciënniteitsvereiste van 9 jaar bij de gemeentepolitie geschrapt.

De voorwaarden inzake brevet, vermeld in artikel 2, 2<sup>o</sup> van het besluit, blijven ongewijzigd.

Het staat de gemeenten uiteraard vrij om bijkomende voorwaarden op te leggen aan de kandidaten.

Ik verzoek U, Mijnheer de Gouverneur, in het Bestuursmemoriaal de datum aan te duiden waarop deze omzendbrief bekendgemaakt werd in het *Belgisch Staatsblad*.

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
J. Vande Lanotte

## MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

### Grefte du tribunal du travail de Termonde Place vacante d'employé (homme ou femme)

Les candidat(e)s sont prié(e)s d'adresser leur demande à Mme la Ministre de l'Emploi et du Travail, rue Belliard 51, à 1040 Bruxelles, dans les trente jours qui suivent la publication du présent avis.

#### Conditions :

1<sup>o</sup> être âgé(e) de dix-huit ans accomplis;  
2<sup>o</sup> être porteur(euse) du certificat d'études moyennes du degré supérieur ou d'études déclarées équivalentes par le Roi ou être nommé(e) à titre définitif et avoir exercé pendant deux ans au moins au greffe d'une cour ou d'un tribunal les fonctions de messager ou celles d'une grade qui requiert une aptitude professionnelle particulière et dont l'échelle de traitement appartient au niveau 4 fixé par le statut pécunière du personnel des Ministères;

3<sup>o</sup> avoir déjà réussi un examen de maturité comprenant une épreuve orale et une épreuve écrite organisée par le Roi, devant un jury institué par le Ministre de la Justice.

Le docteur ou le licencié en droit est dispensé de cet examen.

Les candidat(e)s doivent apporter la preuve de la réussite à l'examen de maturité, prévu par l'article 271 du Code judiciaire ainsi que leur *curriculum vitae*;

4<sup>o</sup> avoir satisfait devant le jury précité à un épreuve pratique portant sur la connaissance de la dactylographie et apporter la preuve de la réussite à cet examen.

## MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

### Griffie van de arbeidsrechtbank te Dendermonde Vacante betrekking van beambte (man of vrouw)

De kandidaten worden verzocht hun aanvraag te richten tot Mevr. de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, Belliardstraat 51, te 1040 Brussel, binnen dertig dagen na de bekendmaking van dit bericht.

#### Voorwaarden :

1<sup>o</sup> volle achttien jaar oud zijn;  
2<sup>o</sup> houder(ster) zijn van een getuigschrift van lager middelbaar of door de Koning gelijkwaardig verklaard onderwijs, of vast benoemd zijn en bij de griffie van een hof of een rechtbank ten minste twee jaar werkzaam zijn geweest, hetzij als bode, hetzij in een graad waarvoor een bijzondere beroepsbekwaamheid is vereist en waaraan een wedde is verbonden waarvan de schaal ondergebracht is in niveau 4, vastgesteld bij de bepalingen tot regeling van de bezoldiging van het personeel der Ministeries;

3<sup>o</sup> reeds geslaagd zijn voor een door de Koning ingericht maturaiteitsexamen bestaande uit een mondeling en een schriftelijk gedeelte, voor een examencommissie die wordt ingesteld door de Minister van Justitie.

Doctors of licentiaten in de rechten zijn van het examen vrijgesteld.

De kandidaten dienen bij hun aanvraag een afschrift te voegen van het bewijs dat ze geslaagd zijn voor het maturaiteitsexamen, voorgeschreven door artikel 271 van het Gerechtelijk Wetboek samen met hun *curriculum vitae*;

4<sup>o</sup> met goed gevolg voor de genoemde commissie een praktijkexamen hebben afgelegd over dactylografie. De kandidaten dienen bij hun aanvraag een afschrift te voegen van het bewijs dat ze geslaagd zijn voor dit examen.